



Teljes hőcserélő Hővisszanyerő ventilátor - DX spirálcsővel

MODELLEK

(Mennyezeti, légcsatornás)

DX spirálcsővel és párasítóval

VKM50GBMV1

VKM80GBMV1

VKM100GBMV1

DX spirálcsővel

VKM50GBV1

VKM80GBV1

VKM100GBV1

Hővisszanyerő ventilátor

Hővisszanyerő ventilátor

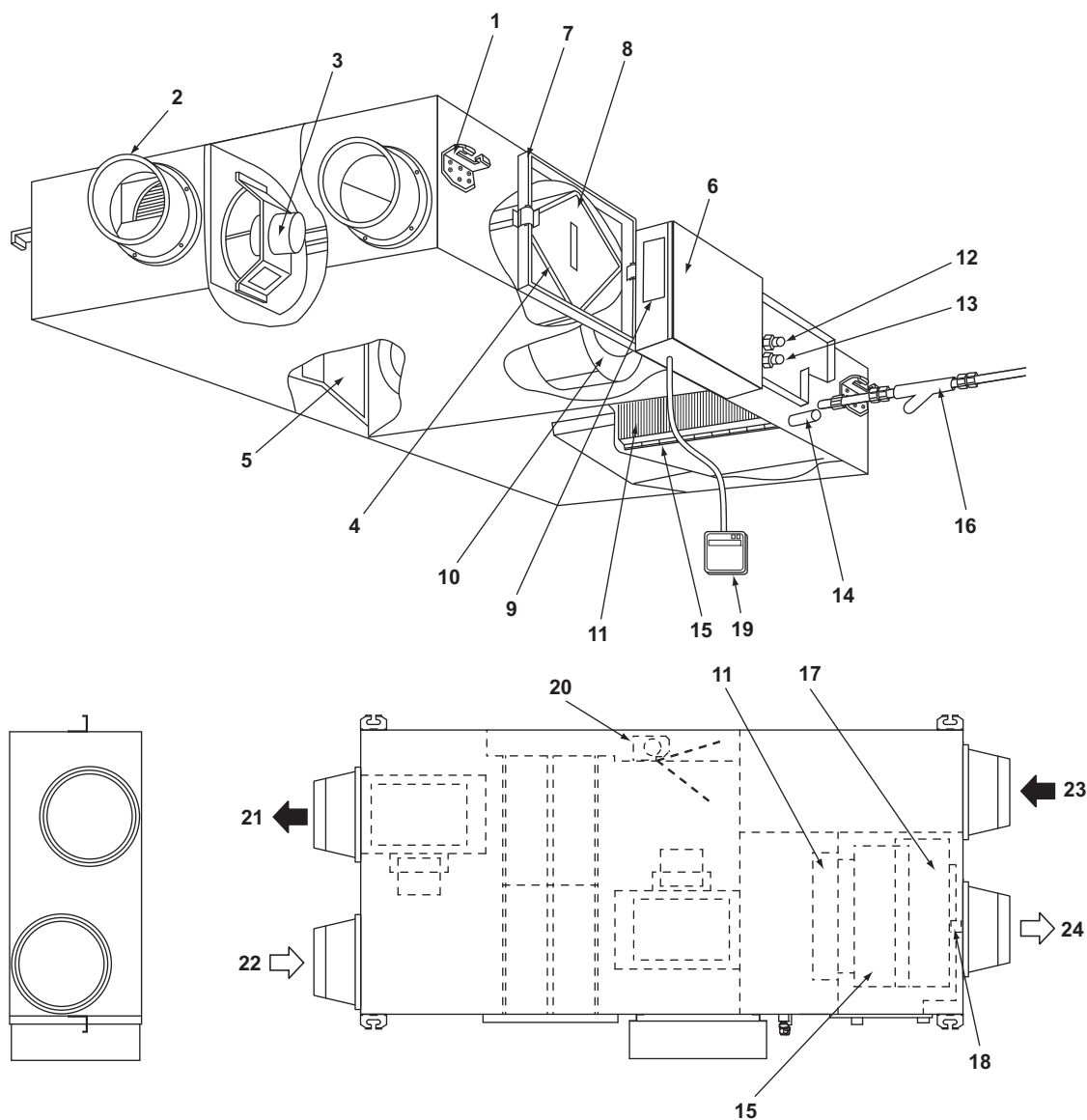
- Köszönjük, hogy Daikin gyártmányú teljes hőcserélőt választott! Olvassa el figyelmesen ezt az üzemeltetési kézikönyvet, mielőtt a hővisszanyerő ventilátort használatba venné. Leírja a berendezés rendeltetésszerű használatát, és segít az esetleg felmerülő problémák megoldásában. Ez a kézikönyv csak a beltéri egységre vonatkozik. A rendszerleírást a kültéri egység üzemeltetési kézikönyve egészíti ki. Elolvasás után tegye olyan helyre, ahol később is megtalálja.
- Ez az egység a VRV rendszerű klímaberendezésekhez választható típus.
Rendes esetben VRV rendszerű beltéri klímaberendezéssel együtt használatos.
Az egység független rendszerként is használható.
- Ez a berendezés a szobahőmérsékletet nem tudja szabályozni.
A hővisszanyerő ventilátoregységet ne telepítse egyedülálló egységként, ha erre van szükség, inkább másik beltéri egységet szereljen be.
- Használja a VRV rendszerű beltéri klímaberendezés távirányítóját az egység vezérlésére.

TÍPUSOK

VKM50GBMV1
VKM50GBV1

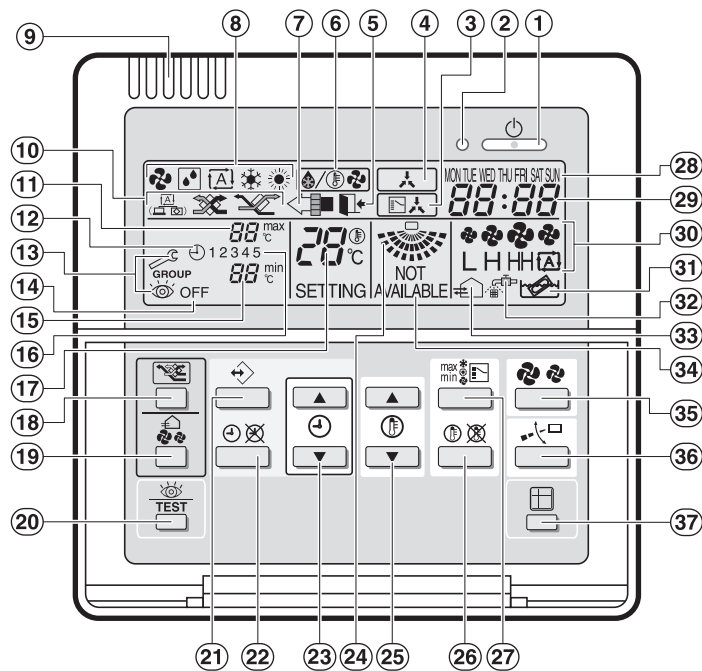
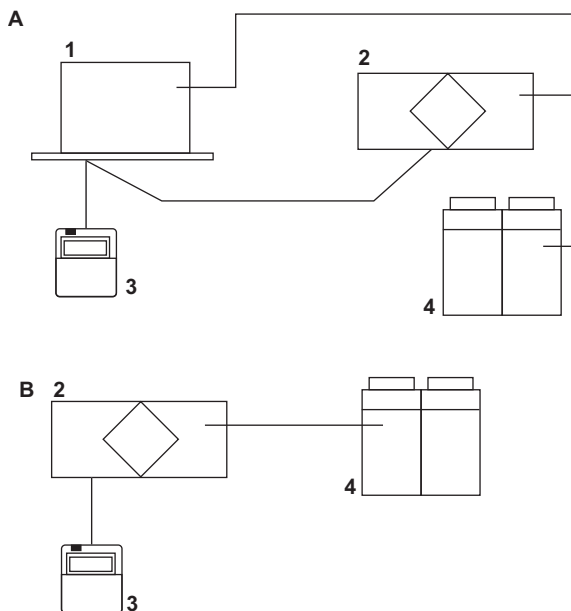
VKM80GBMV1
VKM80GBV1

VKM100GBMV1
VKM100GBV1



1

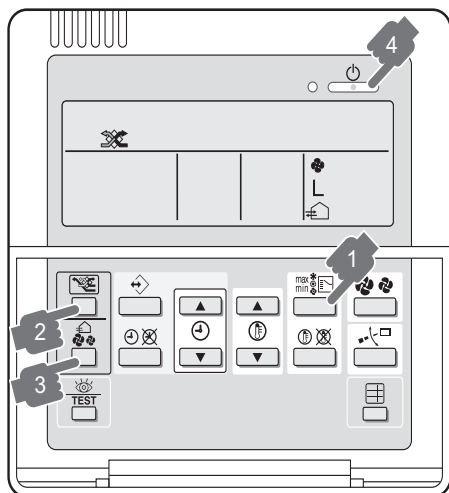
- | | |
|---|--|
| 1 Függesztőkar | 14 Kondenzvíz-kimenet |
| 2 Csőkarima | 15 Párásító (természetes elpárologtatású) |
| 3 Elszívó ventilátor | <Csak VKM-GBMV1 sorozat> |
| 4 Levegőszűrő (hosszú élettartamú szűrő) | 16 Szűrő (tartozék) |
| 5 Huzatszabályzó | <Csak VKM-GBMV1 sorozat> |
| 6 Vezérlődoboz | 17 Tápvíz tartály |
| 7 Szervizfedél | <Csak VKM-GBMV1 sorozat> |
| 8 Hőcserélő elemek
Ez végzi a beltéri levegő hőcseréjét (hőmérséklet és páratartalom) a kültérről beszívott levegővel, a kültéri levegőt a beltéri levegővel azonos állapotúra változtatja, majd befújja a helyiségbe. | 18 Szolenoid szelep |
| 9 Adattábla | <Csak VKM-GBMV1 sorozat> |
| 10 Levegőbeszívó ventilátor | 19 Távirányító (külön rendelhető tartozék) |
| 11 Közvetlen expanziós spirál | 20 Huzatszabályzó motor |
| 12 Gázcső | 21 EA Kültérbe kifűjt levegő |
| 13 Folyadékcső | 22 OA Kültérről érkező friss levegő (kültéri levegő) |
| | 23 RA Helyiségből visszatérő levegő |
| | 24 SA Beszívott levegő a helyiségbe |



VKM BRC1D527 távirányítója

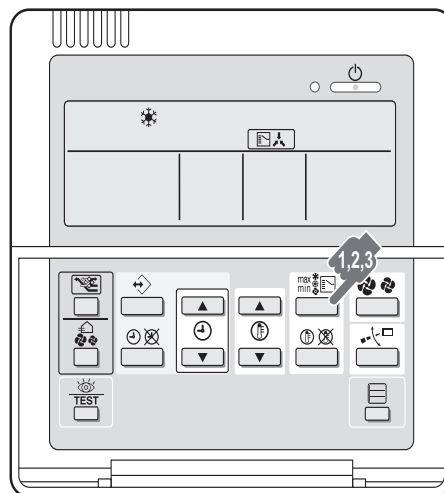
2

3



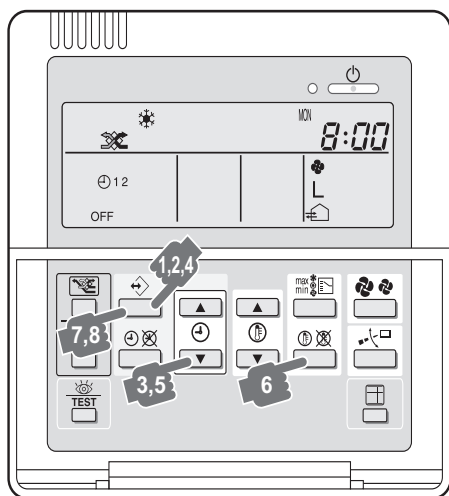
VKM BRC1D527 távirányítója

4



VKM BRC1D527 távirányítója

5



VKM BRC1D527 távirányítója

6

- A Kombinált működésű rendszer VRV rendszerekkel
- 1 Beltéri egység
- 2 Hővisszanyerő ventilátor - DX spirálcsővel -
- 3 Beltéri egység távirányító
- 4 Kültéri egység
- B Független rendszer

TARTALOMJEGYZÉK

ILLUSZTRÁCIÓK (ábra)	[1][2]
1 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	1
2 ÜZEMELTETÉS ELŐTTI TENNIVALÓK	4
3 A HASZNÁLAT MÓDJA	8
4 KARBANTARTÁS	11
5 HIBAELHÁRÍTÁS	12
6 ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZERVIZ ÉS GARANCIA	14

Az útmutató eredeti szövege angol nyelvű. A többi nyelvű változat az útmutató eredeti szövegének a fordítása.

Fontos információk a használt hűtőközzel kapcsolatban

Ez a készülék fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokat tartalmaz, melyekre a Kiotói Jegyzőkönyv vonatkozik.

Hűtőközeg típusa: R410A

GWP⁽¹⁾ érték: 1975

⁽¹⁾ GWP = globális felmelegedési potenciál (Global Warming Potential)

Európai uniós és helyi jogszabályok a hűtőközeg-szivárgás rendszeres időközönkénti ellenőrzését tehetik kötelezővé. További információkért forduljon a helyi márkaképviselőhöz.

1 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Mielőtt a hővisszanyerő ventilátoregységet használatba venné, kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az üzemeltetési kézikönyvet, mert így biztosítható, hogy maximálisan ki tudja használni a berendezés lehetőségeit, és elkerülje a szakszerűtlen kezeléssel eredő üzemzavarokat. A termék kategóriája "nem általános célú berendezés".

- A kézikönyvben a biztonsági előírások két osztályba vannak sorolva: **FIGYELMEZTETÉS** és **TUDNIVALÓK**. Figyeljen az alábbi előírásokra: Ezek fontos információkat tartalmaznak a biztonságos használattal kapcsolatban.

 **FIGYELMEZTETÉS**...Lehetséges veszélyre hívja fel a figyelmet, amelynek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halálos balesetet eredményezhet.

 **TUDNIVALÓK**.....Lehetséges veszélyre hívja fel a figyelmet, amelynek figyelmen kívül hagyása kisebb vagy mérsékelt sérülést eredményezhet. Nem biztonságos gyakorlatra is felhívhatja a figyelmet.

- Elovasás után tegye a kézikönyvet olyan helyre, ahol később is megtalálja, ha kell. Ha a berendezést új felhasználó fogja kezelni, át kell adni neki ezt a kézikönyvet.

 **FIGYELMEZTETÉS (Működés közben)** —————

- A hővisszanyerő ventilátoregységből kiáramló hideg vagy meleg levegő útjában való hosszabb idejű tartózkodás, illetve a túl hideg vagy meleg levegő útjában való tartózkodás káros hatással lehet fizikai állapotára vagy az egészségére.

- Ne dugjon semmilyen tárgyat (pl. botot) vagy az ujját a levegő be- vagy kimenetéhez.**
A hővisszanyerő ventilátoregység nagy sebességgel forgó ventilátorlapátjai sérülést okozhatnak.
- Nem szabad a hővisszanyerő ventilátoregységet olyan környezetben használni, ahol a levegő olajos gőzökkel (például sütőolajjal vagy gépolajjal) telített.**
Az olajpárától törekennyé válhatnak a hővisszanyerő ventilátoregység alkatrészei, továbbá áramütést vagy tüzet okozhat.
- Nem szabad a hővisszanyerő ventilátoregységet olyan környezetben használni, ahol a levegő sűrű olajfüsttel szennyezett (például konyhákban), illetve ott, ahol tűzveszélyes gázok, korrozív gázok vagy fémpor kerülhet a levegőbe.**
Ilyen környezetben tűz keletkezhet, vagy meghibásodhat a hővisszanyerő ventilátoregység.
- Ne használjon tűzveszélyes anyagokat (pl. hajlakkot vagy rovarirtó sprayt) a hővisszanyerő ventilátoregység közelében. Ne használjon a hővisszanyerő ventilátoregység tisztítására szerves oldószereket, például festékhígítót.**
Szerves oldószerek használatától törekennyé válhatnak a hővisszanyerő ventilátoregység alkatrészei, továbbá áramütést vagy tüzet okozhat.
- Az áramütések elkerülése érdekében nem szabad nedves kézzel a berendezéshez nyúlni.**
- Tűzveszélyes gázok szivárgása esetén nyissa ki az ablakokat és szellőztesse ki a helyiséget.**
A nem megfelelő szellőzés esetén az egység be- vagy kikapcsolásakor robbanást okozhat a villamos csatlakozóknál keletkező szikra.
- Ne mossa a hővisszanyerő ventilátoregységet vízzel, mert az áramütést vagy tüzet okozhat.**
(Levegőszűrőkkel és más eszközökkel sem)
- Tisztítás vagy átvizsgálás előtt állítsa le a berendezést és kapcsolja ki a tápellátást.**
Mivel a ventilátor gyorsan forog, ez sérülést okozhat.
- Ne keresse a hibát vagy javítsa a berendezést saját maga.**
Ezt bízza egy képesített szerelőre. (Hívja a márkaszervizt.)
- Hűtőközeg-szivárgás esetén nem szabad nyílt lángot használni.**
Ha a hővisszanyerő ventilátoregység nem működik megfelelően (vagyis nem elég hideg vagy meleg a kifűjt levegő), akkor előfordulhat, hogy a hűtőközeg szivárog. Ezzel kapcsolatban a helyi márkaképviselőtől kérjen segítséget. A hővisszanyerő ventilátoregységben használt hűtőközeg biztonságos, és általában nem szokott szivárgás fellépni. Ha azonban a szivárgó hűtőközeg nyílt lánggal vagy fűtőszállal érintkezik, akkor ártalmas gázok keletkezhetnek. Kapcsolja ki a hővisszanyerő ventilátoregységet, és kérjen tanácsot a helyi márkaképviselőtől. A hővisszanyerő ventilátoregységet akkor kapcsolja vissza, ha egy szakképzett szerelő elhárította a hűtőközeg-szivárgást.
- Ha a hővisszanyerő ventilátoregység valamilyen természeti katasztrófa, például árvíz vagy tájfun miatt víz alá merül, forduljon segítségért a helyi márkaképviselőhöz.**
Ilyen esetben ne üzemeltesse a hővisszanyerő ventilátoregységet, különben az meghibásodhat, áramütést vagy tüzet okozhat.

- **A hővisszanyerő ventilátoregységet a távirányítóval kapcsolja ki vagy be. Soha ne használja a hálózati megszakítót erre a célra.**
Ellenkező esetben tűz vagy vízszivárgás jelentkezhet. Ezen felül - ha az egység áramkimaradás esetén automatikus újraindítási funkcióval rendelkezik - az áramellátás visszatérésekor a ventilátor forogni kezd és sérülést okozhat.
- **A hővisszanyerő ventilátoregység tisztításával kapcsolatban kérjen tanácsot a helyi márkaképviselőtől.**
A szakszerűtlenül végzett tisztítás miatt eltörhetnek a műanyag alkatrészek, továbbá vízszivárgást és egyéb kárt, illetve áramütést okozhat.

⚠ TUDNIVALÓK (Működés közben)

- **A hővisszanyerő ventilátoregységet kizárólag rendeltetésszerű célra szabad használni.**
Ne használja a hővisszanyerő ventilátoregységet precíziós műszerek, élelmiszerek, növények, állatok vagy művészeti alkotások környezetének hőszabályozására, mert azok teljesítménye, állapota/állaga megromolhat, és/vagy az élettartama csökkenhet.
- **A hővisszanyerő ventilátoregységből kiáramló levegő útjában ne legyen nyílt lánggal működő készülék, mert nem lesz tökéletes az égés benne.**
- **Ne helyezzen másik fűtőberendezést közvetlenül a hővisszanyerő ventilátoregység alá, mert a hője deformálhatja az egységet.**
- **Ügyeljen rá, hogy a hővisszanyerő ventilátoregységből kiáramló levegő útjában ne legyenek gyermekek, növények vagy állatok, mert annak káros hatásai lehetnek.**
- **A hővisszanyerő ventilátoregység mellé ne tegyen, és a levegőbeszívó vagy kifúvó rácsának környékén ne használjon gyúlékony hajtógázas palackot, mert ez tüzet okozhat.**
- **Ha a hővisszanyerő ventilátoregységet hosszabb ideig nem használja, akkor áramtalanítani kell.**
Ellenkező esetben a hővisszanyerő ventilátoregység a por lerakódása miatt felmelegedhet vagy kigyulladhat.
- **Ne akadályozza semmi a levegő be- vagy kimeneténél az áramlást.**
Ha a ventilátor nem fúj levegőt az egész helyiségben, az oxigénhiányt okozhat, ami egészségkárosodást vagy hosszú távú egészségügyi problémákat okozhat.
- **A hővisszanyerő ventilátoregységet ne használja levegőszűrő nélkül.**
Ez meghibásodást okozhat, mivel a hőcserélő egységet eltömítheti a por vagy a szennyeződés.
- **A tisztításhoz viseljen kesztyűt.**
A kesztyű nélkül végzett tisztítás sérülést okozhat.
- **Soha ne szerelje szét a távirányítót.**
A belső alkatrészek megérintése áramütést vagy tüzet okozhat.
- **A belső alkatrészek vizsgálatával és beállításával kapcsolatban a helyi márkaképviselőtől kérjen segítséget.**
- **Ne legyen semmilyen tárgy a kültéri egység közvetlen közelében, és nem szabad megengedni, hogy falevelek vagy egyéb szemét gyűljön fel a berendezés környezetében.**
A falevelek melegágyai a rovaroknak, amelyek azután bejuthatnak a berendezésbe. Ha bejutnak a berendezésbe, akkor ezek az élőlények működészavarokat okozhatnak, sőt füstölést vagy tüzet is, ha eljutnak az elektromos alkatrészekig.

- **A levegőszűrő tisztításakor vagy ellenőrzésekor óvatosan kell eljárni.**
A magasban kell dolgozni, a lehető legnagyobb figyelemmel. Ha a létra inog, akkor leeshet róla vagy feldőlhet vele, ami sérülést okozhat.
- **Ne tegyen semmilyen vizet tároló tárgyat (például virágvázat) a hővisszanyerő ventilátoregységre, mert az áramütést vagy tüzet okozhat.**
- **A berendezést felügyelet nélkül nem használhatják gyermekek, illetve a klímaberendezések kezeléshez nem értő személyek.**
Ez sérülést vagy áramütést okozhat.
- **Ügyelni kell a gyermekekre, hogy ne játsszanak a beltéri egységgel vagy a távirányítóval.**
A gyermek által, rosszul kezelt berendezés sérülést vagy áramütést okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS (Üzembe helyezéshez)

- **Az üzembe helyezéssel kapcsolatban kérjen tanácsot a helyi márkaképviselőtől.**
A házilag kivitelezés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- **Az üzembe helyezést a szerelési kézikönyv szerint kell elvégezni.**
A nem megfelelően elvégzett üzembe helyezés szivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat. Az egység meghibásodása sérülést okozhat.
- **Ne telepítse az egységet olyan helyre, ahol a hőmérséklet az egység körül, vagy a levegőbeszívó, illetve kifúvó rácsának környékén fagypontra alacsonyodhat.**
<Csak VKM-GBMV1 sorozat>
A vízcsövekben, a párásítóban, a szolenoid szelepekben és egyéb összetevőkben lévő víz megfagyhat, ami törést vagy szivárgást okozhat.
- **Ügyeljen rá, hogy a kifújt levegő ne kerülhessen vissza a kültéri levegőbeszívó nyílásba.**
Ellenkező esetben a helyiség levegője szennyezett lehet, ami egészségkárosodást okozhat.
- **A külső levegőbeszívó nyílást úgy helyezze el, hogy ne szívhassa vissza az égési levegőt és egyéb szennyeződést tartalmazó kifújt levegőt.**
A nem megfelelő üzembe helyezés oxigénhiányt okozhat, ami súlyos balesetekhez vezet.
- **A huzalozási munkát egy képesített villanyszerelőnek kell elvégeznie.**
A huzalozással kapcsolatban forduljon a helyi márkaképviselőhöz. Tilos házilag kivitelezni.
- **A hővisszanyerő ventilátoregységnek különálló áramkört kell biztosítani, és az elektromos munkákat egy szakembernek kell kiviteleznie, a helyi előírásoknak megfelelően.**
Az ellátó áramkör alulméretezése vagy a szakszerűtlen bekötés áramütést vagy tüzet okozhat.
- **A hővisszanyerő ventilátoregységet le kell földelni.**
Ne földelje a hővisszanyerő ventilátoregységet gázcsövekhez, vízcsövekhez, villámhárítóhoz, és ne kösse telefonföldelésre. A szakszerűtlen földelés áramütést vagy tüzet okozhat. A villámlásból vagy egyéb forrásból eredő túlfeszültség a hővisszanyerő ventilátoregységet károsíthatja.
- **Be kell szerelni egy földzárlat-megszakítót.**
Ha nincs földzárlat-megszakító, akkor áramütés vagy tűz keletkezhet.
- **A hővisszanyerő ventilátoregységet olyan helyre kell szerelni, amely elég erős az egység súlyának megtartásához.**
Ha az alapzat nem elég erős, akkor az egység leeshet, és sérülést okozhat.

- **A távirányítót a megfelelő típusú egységre csatlakoztassa.**
Ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- **Ne kössön be további elektromos vezetékeket.**
Ez tüzet okozhat.
- **Kérjen tanácsot a forgalmazótól, hogy mit kell tenni hűtőközeg-szivárgás esetén.**
Ha a hővisszanyerő ventilátoregységet kis helyiségbe szerelik be, gondoskodni kell arról, hogy egy esetleges szivárgás esetén a kiömlött hűtőközeg mennyisége ne léphesse túl a megengedett koncentrációt. Ellenkező esetben a fellépő oxigénhiány balesetet okozhat.
- **Tilos a hővisszanyerő ventilátoregységet olyan helyen üzembe helyezni, ahol tűzveszélyes gázok szivárgásának veszélye áll fenn.**
Egy véletlen gázszivárgás esetén gyúlékony gázok halmozódnak fel a hővisszanyerő ventilátoregység környezetében, és tűz keletkezhet.

⚠ TUDNIVALÓK (Üzembe helyezéshez)

- **A hővisszanyerő ventilátoregységet vagy a levegő-beszívó/kifújó rácsot tilos az alábbi helyeken használni.**
 1. **Magas hőmérsékletnek vagy nyílt lángnak kitett helyen.**
Kerülje az olyan helyeket, ahol a hőmérséklet a hővisszanyerő ventilátoregység vagy a levegőbeszívó/kifújó rács közelében meghaladja a 40°C-ot. Ha az egységet magas hőmérsékleten használja, a levegőszűrő és a hőcserélő elem deformálódhat vagy a motor leéghet.
 2. **Konyhában, vagy más olyan helyen, ahol olajpára van jelen.**
Ez tüzet okozhat.
 3. **Megmunkáló vagy vegyi üzemekben, ahol mérgező gázok vagy maró anyagok - például savak, lúgok, szerves oldószerek és festékek - kerülnek a levegőbe.**
Olyan helyeken, ahol valószínű az égési gázok szivárgása.
Ez gázmérgezést vagy tüzet okozhat.
 4. **Párás helyeken, például fürdőszobában.**
Szivárgási áram, áramütés vagy egyéb meghibásodás jelentkezhet.
 5. **Fagyponthoz alatti helyeken.**
<Csak VKM-GBMV1 sorozat>
0°C alatti hőmérséklet hatására a csepptálca, a beáramló és kifújó levegő csővezetékei, a párástó, a szolenoid szelepek és egyéb alkatrészek megfagyhatnak, ami balesetet okozhat.
 6. **Elektromágneses hullámokat kibocsátó berendezés közelébe.**
Az elektromágneses hullámok megzavarhatják a vezérlő rendszer működését, a berendezés működészavarát okozva.
 7. **Nagy koromtartalmú levegőben.**
A szűrőre és a hőcserélőre tapadt korom használhatatlanná teszi az alkatrészeket.
- **Gondoskodtak hó elleni védelemről?**
A részletekről érdeklődjön a helyi márkaképviselőnél.
- **Győződjön meg róla, hogy a beszerelési hely hőmérséklete és páratartalma az üzemi tartományba esik-e, és nem haladja meg a határértékeket.**
Ne telepítse a berendezést hűvös raktárakba vagy egyéb alacsony hőmérsékletű helyekre, illetve fűtött medencék közelébe. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- **A két kültéri légcsatornát lejtéssel szerelje be, hogy esővíz ne juthasson az egységbe.**
Ha ezt a műveletet nem végzi el megfelelően, az esővíz bejuthat az épületbe, károsíthatja a bútorokat, tüzet és áramütést okozhat.

- **Szigetelje a két kültéri (és szükség esetén a beltéri) légcsatornát a páralecsapódás megelőzése érdekében.**
Ha ezt a műveletet nem végzi el megfelelően, az esővíz bejuthat az épületbe, károsíthatja a bútorokat, stb.
- **A légcsatorna és a fal közé villamos szigetelést helyezzen, ha a fém légcsatornákat fém vagy dróthálón, illetve faépületek fémlemezein át vezeti be.**
Ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- **A kondenzvíz-elvezetést megfelelően kell kivitelezni, hogy az elfolyás akadálytalan legyen.**
Nem megfelelő elvezetés esetén a kondenzvíz nem folyik el. Ilyen esetben por és a szennyeződés gyűlhet fel a kondenzvíz-csövekben, és vízszivárgást okozhat. Ilyen esetben állítsa le a hővisszanyerő ventilátoregységet, és kérjen tanácsot a helyi márkaképviselőtől.
- **Nem szabad a távirányítót olyan helyre helyezni, ahol nedvesség érheti.**
Ha víz kerül a távirányítóba, akkor elektromos zárlat keletkezhet, és károsodhatnak az elektronikai alkatrészek. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS (Mozgatáshoz és áthelyezéshez/javításhoz)

- **Ne végezzen módosítást a hővisszanyerő ventilátoregységen.**
Ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- **A hővisszanyerő ventilátoregység áthelyezésével és ismételt beüzemelésével kapcsolatban kérjen tanácsot a helyi márkaképviselőtől.**
A szakszerűtlen üzembe helyezés szivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- **Az egységet tilos szétszerelni vagy javítani.**
Ez áramütést vagy tüzet okozhat.
Az ilyen munkák elvégzéséért forduljon helyi márkaképviselőhöz.
- **A hővisszanyerő ventilátoregység eltávolításakor ügyeljen rá, hogy ne döntse meg az egységet.**
Az egység belsejébe került víz csepeghet vagy szivároghat és a víz a bútorokra kerülhet, stb.
- **A távirányítót tilos szétszerelni vagy javítani.**
A szakszerűtlen beszerelés áramütést vagy tüzet okozhat. Forduljon a helyi márkaképviselőhöz.
- **Ha a hővisszanyerő ventilátoregységgel kapcsolatban valami szokatlant észlel (például égett szagot), akkor áramtalanítsa a hővisszanyerő ventilátoregységet, és hívja a helyi márkaképviselőt.**
Ha ilyen körülmények között tovább üzemeltetik a berendezést, akkor az meghibásodást, illetve áramütést vagy tüzet okozhat.

<ELLENŐRZŐLISTA A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK KIVÉTELÉVEL>

Az alábbi tételeket ellenőrizni kell, ha valamilyen kérdésben bizonytalan, vagy nem tudja elvégezni az ellenőrzést, forduljon a helyi márkaképviselőhöz.

■ ELLENŐRZŐLISTA A BEREDEZÉS HELYÉNEK MEGVÁLASZTÁSÁHOZ

- **A kültéri egység jól szellőző helyen van, ahol nincsenek a légáramlás útjában akadályok?**
- **Nem szabad a klímaberendezést az alábbi helyeken használni.**
 - a. Ahol ásványolaj, pl. vágóolaj található a levegőben.
 - b. Ahol sós a levegő, például tengerparti helyszíneken.
 - c. Ahol kén-gáz található a levegőben, például meleg vízü forrásoknál.
 - d. Olyan helyszíneken, ahol a feszültség ingadozik, például üzemekben.
 - e. Gépjárműveken vagy hajókon.

- f. Olyan helyszíneken, ahol a levegőben magas a páratartalom vagy az olajcseppek száma, például konyhákban.
- g. Olyan helyeken, ahol a gépészeti berendezések elektromágneses hullámokat bocsátanak ki.
- h. Olyan helyszíneken, ahol savas vagy lúgos gázok kerülnek a levegőbe.

- **Tettek intézkedéseket a hó elleni védelem érdekében?**
A helyi márkaképviselőtől kérjen információt.

■ ELLENŐRZŐLISTA A BEREDEZÉS VILLANSZERELÉSI MUNKÁIHOZ

- **A huzalozási munkát egy képezített villanszerelőnek kell elvégeznie.**
Ne végezze el házilagosan a bekötéseket. Forduljon a helyi márkaképviselőhöz.
- **A villanszerelési munkákat a helyi szabályoknak megfelelően kell elvégezni.**
- **A klímaberendezéshez előírt áramkört használja?**

■ ELLENŐRZŐLISTA A BEREDEZÉS MŰKÖDÉSI ZAJSZINTJÉHEZ

- **Az egységet az alábbi helyszínekre szerelték be?**
 - a. A beszerelési hely elég erős, hogy megtartsa az egység súlyát, és nem erősíti fel a zajt vagy a rezgést.
 - b. Olyan helyszínen, ahol a kültéri egység kimeneti nyílásából távozó meleg levegő és zaj nem zavarja a szomszédokat.
- **Nincs semmilyen akadály a kültéri egység kimeneti nyílása előtt?**
Ez ronthatja a működést és növeli a működési zajt.
- **Ha használat közben bármilyen szokatlan zajt hall, forduljon a helyi márkaképviselőhöz.**

■ ELLENŐRZŐLISTA A BEREDEZÉS VÍZVEZETÉKSZERELÉSI MUNKÁIHOZ

- **Ellenőrizze, hogy a kondenzvíz elvezetése megfelelő-e.**
Ha hűtés üzemmódban a kondenzvízcsőből nem jön víz, akkor előfordulhat, hogy por és szennyeződés tömítette el a kondenzvízcsövet, és emiatt a beltéri egységből szivárog majd a víz.
Állítsa le az egységet és forduljon a helyi márkaképviselőhöz.

2 ÜZEMELTETÉS ELŐTTI TENNIVALÓK

Ez az üzemeltetési kézikönyv az alábbi, szabványos vezérlésű rendszerekhez készült. Az üzemeltetés előtt kérjen a helyi márkaképviselőtől a rendszerre vonatkozó üzemeltetési kézikönyvet.

Ha a berendezésének egyéni vezérlőrendszere van, akkor kérjen a helyi márkaképviselőtől a rendszerre vonatkozó üzemeltetési kézikönyvet.

2.1 ALKATRÉSZEK NEVE (lásd az 1. ábrát)

- (1) Függesztőkar
- (2) Csőkarima
- (3) Elszívó ventilátor
- (4) Levegőszűrő (hosszú élettartamú szűrő)
- (5) Huzatszabályzó
- (6) Vezérlődoboz
- (7) Szervizfedél
- (8) Hőcserélő elemek
- (9) Adattábla
- (10) Levegőbeszívó ventilátor
- (11) Közvetlen expanziós spirál
- (12) Gázcső
- (13) Folyadékcső
- (14) Kondenzvíz-kimenet

- (15) Párásító (természetes elpárologtatású)
<Csak VKM-GBMV1 sorozat>
- (16) Szűrő (tartozék) <Csak VKM-GBMV1 sorozat>
- (17) Tápvíz tartály <Csak VKM-GBMV1 sorozat>
- (18) Szolenoid szelep <Csak VKM-GBMV1 sorozat>
- (19) Távirányító (külön rendelhető tartozék)
- (20) Huzatszabályzó motor
- (21) EA Kültérbe kifűjt levegő
- (22) OA Kültérről érkező friss levegő (kültéri levegő)
- (23) RA Helyiségből visszatérő levegő
- (24) SA Beszívott levegő a helyiségbe

2.2 TÁVIRÁNYÍTÓ ÉS VÁLTÓ KAPCSOLÓ: AZ EGYES KAPCSOLÓK NEVEI, FUNKCIÓI ÉS KIJELZŐI (lásd a 3. ábrát)

- Csak a csillaggal (*) jelölt elemek tartalmazznak az egység funkcióira és kijelzőire vonatkozó magyarázatot. A nem jelölt elemek a kombinált klímaberendezések funkciói.
Ha nem elérhető gombokat (a szövegben nem bemutatott dombokat) próbál használni, akkor "NOT AVAILABLE" (NEM ELÉRHETŐ) üzenet jelenik meg a kijelzőn. A helyi márkaképviselőtől kérjen részletesebb információt a funkciókkal (gombokkal) kapcsolatban.

- *1 **BE/KI gomb**
A megnyomásával a rendszer elindul. Ismételt megnyomásakor a rendszer leáll.
- *2 **Működésjelző lámpa (piros)**
A lámpa működés közben világít, hiba esetén villog.
- *3 "  " **jelzés (átváltás vezérlés alatt)**
Megjelenhet VRV rendszerű klímaberendezéssel kombinált használatnál.
Ha az ikon látható, a fűtés/hűtés váltás a távirányítóval nem lehetséges.
- 4 "  " **jelzés (központi vezérlés alatt)**
Ha ez a jelzés látható, a rendszer központi vezérléssel működik. (Ez nem állandó jellemző).
- 5 **HÁZON KÍVÜL IKON "  "**
A házon kívül ikon mutatja a házon kívül funkció állapotát.

BE	Házon kívül funkció bekapcsolva.
VILLOG	Házon kívül funkció aktív.
KI	Házon kívül funkció kikapcsolva.

- *6 "  " **jelzés (jégmentesítés/melegindítás)**
Megjelenhet, ha a kültéri egység spirálcsőjén fűtés üzemmódban erősödik a fagyás.
- 7 "  " **jelzés (levegőtisztító)**
Ez a jelzés mutatja, hogy a levegőtisztító egység működik.
- 8 "  " "  " "  " "  " "  " "  " **jelzés (üzem mód: "VENTILÁTOR, SZÁRÍTÁS, AUTOMATIKUS, HŰTÉS, FŰTÉS")**
Ez a kijelző mutatja a kombinált klímaberendezés üzemi állapotát.
 - A VRV rendszerhez nincs "fűtés" (Csak hűtő típus).
 - "  " csak hűtő és fűtő üzemmódra egyaránt képes rendszerekhez elérhető.
- 9 **Távirányító termosztát**
Ez érzékeli a távirányító környezetének hőmérsékletét. Ez nem azonos a a helyiségből visszatérő (RA) levegő hőmérsékletével, amely a hőcserélőről érkezik.
- *10 "  " "  " "  " **jelzés**
A szellőztetés üzemmódot mutatja.

- 11 MAXIMÁLIS CÉLHŐMÉRSÉKLET "88^{max} °C"**
A maximális célhőmérsékletet jelzi hőmérséklet-tartomány üzemmódban.
- *12 PROGRAMIDŐZÍTŐ IKON "⊕"**
Ez az ikon jelzi, hogy a programidőzítő be van kapcsolva.
- 13 "👁️🔧" ikon (vizsgálat/próbaüzem)**
A vizsgálat/próbaüzem gomb megnyomásakor megjelenő jelzés a rendszer aktuális módját mutatja.
- Ne használja normál üzemmódban (csak a szerelő/üzembe helyező számára).
- *14 "OFF" KI IKON**
Az ikon azt mutatja, hogy az időszabályzó programozásakor az OFF (kikapcsolás) parancs lett kiválasztva.
- 15 MINIMÁLIS CÉLHŐMÉRSÉKLET "88^{min} °C"**
A beállított minimális célhőmérséklet jelző hőmérséklet-tartomány üzemmódban mutatja a beállított minimumhőmérsékletet.
- *16 PARANCS IKONOK "1 2 3 4 5"**
Ezek az ikonok jelzik az időszabályzóban a napokra beprogramozott műveleteket.
- 17 "🌡️🌡️" jelzés (célhőmérséklet)**
Ez a kijelző mutatja a kombinált klímaberendezés célhőmérsékletét.
Nem jelenik meg, ha az egység független rendszerként működik.
- *18 Szellőztetési üzemmód-választó gomb**
A gomb megnyomásával kapcsolhat szellőztetési üzemmódra.
- *19 Ventilátorsebesség-vezérlés gomb**
A gomb megnyomásával szabályozhatja a ventilátor sebességét.
(Lásd a 30. elemet)
- *20 Vizsgálat/próbaüzem gomb**
Nem használatos (csak szervizcélra).
- *21 PROGRAMOZÁS GOMB "↔️"**
Ez a gomb többfunkciós.
A megelőző felhasználói műveletektől függően a programozás gombnak különféle funkciói lehetnek.
- *22 PROGRAMIDŐZÍTŐ GOMB "⊕⊗"**
A gombbal engedélyezhető vagy letiltható az időszabályzó.
- *23 Időprogramozás gomb**
Ez a gomb szolgál az indulási és/vagy leállási idő beprogramozására.
- 24 "🌀" jelzés (levegőterelő szárny)**
Ez a kijelző mutatja a kombinált klímaberendezés levegőterelő szárnyának irányát és üzemmódját.
- 25 Hőmérséklet-beállítás gomb**
Ez a gomb az egységgel kombinált klímaberendezés kívánt hőmérsékletének beállítására használatos.
A gomb ehhez az egységhez nem használható.
Ezen az egységen a hőmérséklet-beállítás nem módosítható.
- 26 HŐMÉRSÉKLET/~TARTOMÁNY GOMB "🌡️⊗"**
Ezzel a gombbal lehet váltani a beállított érték, hőmérséklet-tartomány üzemmód vagy az OFF beállítás között (csak programozás mód).

- 27 ÜZEMMÓDVÁLTÁS/MIN-MAX GOMB "max min"**
Ez a gomb többfunkciós. A megelőző felhasználói műveletektől függően a következő funkciói lehetnek:
- 1 A rendszer üzemmódjának a kiválasztása (VENTILÁTOR, SZÁRÍTÁS, AUTOMATIKUS, HŰTÉS, FŰTÉS).
 - 2 Hőmérséklet-tartomány üzemmódban váltás a minimum- és maximumhőmérséklet között.
- *28 A HÉT NAPJÁNAK KIJELEZÉSE "MON TUE WED THU FRI SAT SUN"**
A napkijelző megmutatja, hogy a hétnek melyik napja van (az időszabályzó programozásakor vagy leolvasásakor a beállított napot).
- *29 ÓRA "88:88"**
Az óra az aktuális időt mutatja (az időszabályzó programozásakor vagy leolvasásakor a parancs időpontját).
- *30 "🌀🌀🌀🌀 L H HH" jelzés (ventilátorsebesség)**
Ez a jelzés a beállított ventilátorsebességet mutatja.
- * Csak akkor jelenik meg, ha megnyomta a ventilátorsebesség-választó gombot. Rendes esetben ez a kijelző mutatja a kombinált klímaberendezéshez beállított ventilátorsebességet.
- *31 SZŰRŐBETÉT TISZTÍTÁSA ESEDÉKES IKON "🗑️"**
Ez az ikon jelzi, ha a szűrőbetétet meg kell tisztítani.
- *32 "🗑️" jelzés (a levegőszűrő tisztítása esedékes)**
Lásd: "4.1 MIKOR KELL ELVÉGEZNI A LEVEGŐSZŰRŐ KARBANTARTÁSÁT".
- 33 "🏠" jelzés (szellőzés)**
Ez a jelzés mutatja, hogy a teljes hőcserélő működik.
- *34 "NOT AVAILABLE" (NEM ELÉRHETŐ) jelzés**
 - Ha egy gomb megnyomásával olyan funkciót működtetnének, amely nem áll rendelkezésre az egységhez vagy a klímaberendezéshez, akkor a "NOT AVAILABLE" üzenet jelenhet meg néhány másodpercre.
 - A "NOT AVAILABLE" üzenet csak akkor jelenik meg, ha egyik beltéri egység sem rendelkezik az adott funkcióval, amikor több egység üzemel egy időben. Nem jelenik meg, ha a funkció akár egyetlen egységen is elérhető.
- 35 Klímaberendezés ventilátorsebesség-vezérlés gombja**
Ennek a gombnak a megnyomásával választhatja ki az egységgel kombinált klímaberendezés ventilátorsebességét.
- 36 A levegőfúvás irányának beállító gombja**
Ennek a gombnak a megnyomásával választhatja ki az egységgel kombinált klímaberendezésen levegőfúvás irányát.
- *37 Szűrőjel alaphelyzetbe gomb**
Lásd "4.1 MIKOR KELL ELVÉGEZNI A LEVEGŐSZŰRŐ KARBANTARTÁSÁT".

MEGJEGYZÉS 📝

- Az aktuális üzemi állapottal ellentétben a **3. ábra** egy olyan kijelzőt mutat, amelyen minden jelzés megjelenik.
- Ha a szűrő lámpája kigyullad, tisztítsa meg a levegőszűrőt a **"4 KARBANTARTÁS"** részben leírtak szerint. A levegőszűrő megtisztítása és visszahelyezése után nyomja meg a szűrőjel alaphelyzetbe állító gombot a távirányítón. A kijelzőn a szűrőjel jelzése kialszik.
- Csak a csillaggal (*) jelölt elemek tartalmazznak az egység funkcióira és kijelzőire vonatkozó magyarázatot. A nem jelölt elemek a kombinált klímaberendezések funkciói.

2.3 A RENDSZEREK TÍPUSAI

Ez az egység két különböző típusú rendszer részeként üzemelhet: VRVIII rendszerű klímaberendezésekkel kombinált üzemmódban, vagy független rendszerként, csak hővisszanyerő ventilátoregységként. A független rendszerként működtetett egység használatához távirányító szükséges.

Üzembe helyezés előtt a helyi márkaképviselőtől kérjen információt a rendszer típusával kapcsolatban.

A beltéri egységek és a központi vezérlőegység távirányítójával kapcsolatban lásd a berendezésekhez mellékelt üzemeltetési kézikönyvet.

Az egyes távirányítók működtetésével kapcsolatos utasításokat lásd a távirányítóhoz mellékelt használati útmutatóban.

■ AZ EGYES RENDSZEREK MŰKÖDÉSE

Mintarendszer (lásd a 2. ábrát)

Kombinált működésű rendszer VRVIII rendszerekkel

[Üzemeltetés]

A klímaberendezés távirányítója indítja és leállítja a klímaberendezést és a hővisszanyerő ventilátoregységet.

Kiválaszthatja a szellőztetés ventilátorsebességét és üzemmódját is.

Lásd: **"3 A HASZNÁLAT MÓDJA"**.

A köztes időszakokban, amikor csak a hővisszanyerő ventilátoregységet használja a klímaberendezés nélkül, válassza a "szellőztetés" lehetőséget az üzemmódválasztás gombbal. (Lásd a 2.4 fejezetet)

Mintarendszer (lásd a 2. ábrát)

Független rendszer

[Üzemeltetés]

A hővisszanyerő ventilátoregység a távirányítóval indítható és állítható le.

Kiválaszthatja a szellőztetés mértékét és üzemmódját is.

Lásd: **"3 A HASZNÁLAT MÓDJA"**.

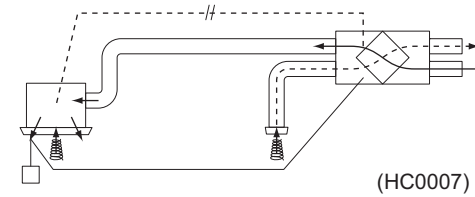
MEGJEGYZÉS

- Ez a berendezés a szobahőmérsékletet nem tudja szabályozni. A hővisszanyerő ventilátoregységet ne telepítse egyedülálló egységként, ha erre van szükség, inkább másik beltéri egységet szereljen be.

2.4 A KÖZVETLEN CSŐKAPCSOLATOS RENDSZERRŐL

Példák a felszerelésre

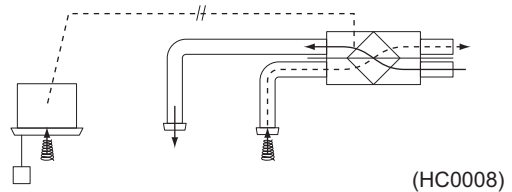
Közvetlen csőkapcsolatos rendszer



MEGJEGYZÉS)

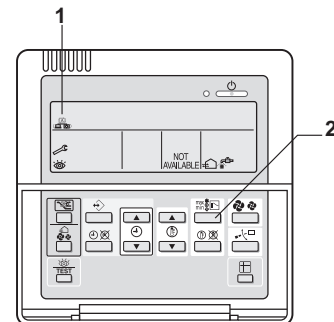
- A rendszert klímaberendezéssel együtt kell működtetni.
- Nem szabad csatlakoztatni a beltéri egység kimeneti oldalára.

Független légcsatorna



Ha a hővisszanyerő ventilátoregység nem üzemeltethető függetlenül, ha a klímaberendezés légcsatornázott hővisszanyerő ventilátoregységhez csatlakozik. Hővisszanyerő ventilátoregység használatakor a klímaberendezés ventilátorsebességét kicsire kell állítani.

Beltéri egység távirányító



- 1 Üzem mód jelzés
"Szellőztetés" jelenik meg.
- 2 Üzem módválasztás gomb

- Az üzemmódválasztás gomb minden megnyomásakor a kijelzett üzemmód az alábbi ábra szerint módosul.

1. példa:

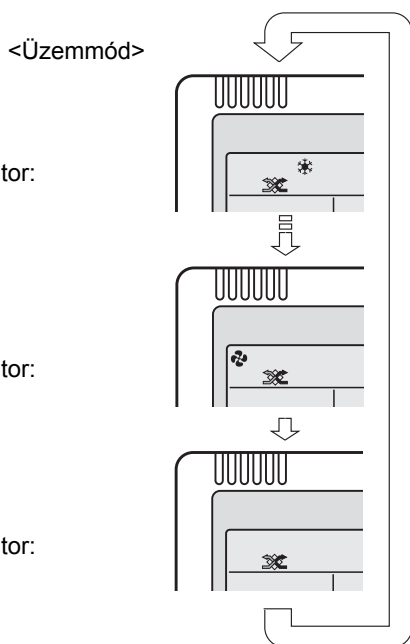
BRC1D527, vagy azonos típusú távirányító esetében.
Az alább látható módosítások jelennek meg.

Ha a klímaberendezés és a hővisszanyerő
ventilátoregység nincs légszűrővel összekapcsolva

VRV:
Hűtés mód
Hővisszanyerő ventilátor:
Hőcsere mód

VRV:
Ventilátor üzemmód
Hővisszanyerő ventilátor:
Hőcsere mód

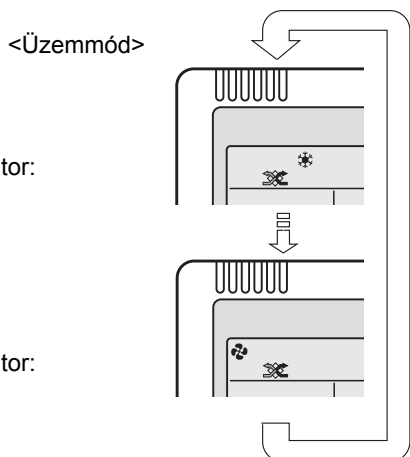
VRV:
Leállítás
Hővisszanyerő ventilátor:
Hőcsere mód



Ha a klímaberendezés és a hővisszanyerő
ventilátoregység légszűrővel van összekapcsolva

VRV:
Hűtés mód
Hővisszanyerő ventilátor:
Hőcsere mód

VRV:
Ventilátor üzemmód
Hővisszanyerő ventilátor:
Hőcsere mód



MEGJEGYZÉS) Az aktuális szellőztetés üzemmód a
távirányítón látható és választható ki.

- Ha a kijelzőn a " " jelzés (levegőszűrő tisztítása esedékes) jelenik meg, hívjon egy képesített szerelőt, hogy tisztítsa meg a szűrőket (lásd: "4 KARBANTARTÁS" fejezet).

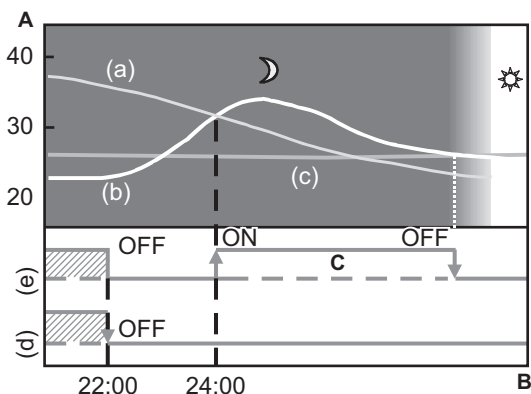
2.5 ÉJJELE SZABAD HŰTÉS ÜZEMMÓD

<AUTOMATIKUS ÉJJELE HŐCSERE FUNKCIÓ>

Az éjjeli szabad hűtés olyan energiatakarékos funkció, mely éjszaka kapcsol be, a klímaberendezések KIKAPCSOLT állapotában, ezzel csökkenti a reggeli hűtőterhelést, amikor bekapcsolnak a klímaberendezések, hogy szellőztessék a szobahőmérsékletet növelő irodai berendezéseket tartalmazó helyiségeket.

- Az éjjeli szabad hűtés csak hűtés üzemmódban működik, VRV rendszerekkel.
- Az éjjeli szabad hűtés gyári beállítása a "KIKAPCSOLT" állás; ezért a helyi márkaképviselővel kapcsolassa be, ha használni szeretné.

Működési ábra



A Üzemi hőmérséklet (°C)

B Következő reggel (idő)

C Éjjeli szabad hűtés üzemmód

(a) Külső hőmérséklet

(b) Beltéri hőmérséklet

(c) Célhőmérséklet

(d) A klímaberendezés üzemi állapota

(e) A teljes hőcserélő üzemi állapota

■ ÉJJELE SZABAD HŰTÉS ÜZEMMÓD ISMERTETŐ ÁBRÁJA

Az egység összehasonlítja a beltéri és kültéri hőmérsékletet, miután a légkondicionálás éjszakára kikapcsolt. Ha az alábbi feltételek teljesülnek, a működés bekapcsol, és ha a beltéri hőmérséklet eléri a légkondicionálás célértékét, a működés leáll.

<Feltételek>

- a beltéri hőmérséklet magasabb, mint a klímaberendezés célhőmérséklete és
- a kültéri hőmérséklet alacsonyabb, mint a beltéri hőmérséklet.

Ha a fenti feltételek nem teljesülnek, 60 percenként új ellenőrzést végez a rendszer.

3 A HASZNÁLAT MÓDJA

3.1 HŰTÉS, FŰTÉS ÉS CSAK VENTILÁTOR ÜZEMMÓD (Lásd a 4. ábrát)

[ELŐKÉSZÜLETEK]

- Az egység védelme érdekében kapcsolja be a fő tápkapcsolót 6 órával az üzemeltetés előtt. Ne kapcsolja le a tápfeszültséget fűtési vagy hűtési szezonban. Ez biztosítja a zökkenőmentes indítást.

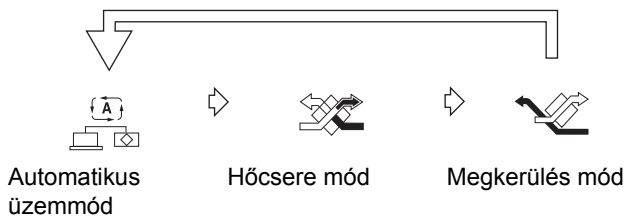
1 Nyomja meg többször az üzemmódválasztás gombot, és válassza ki a kívánt üzemmódot az alábbiakból.

- "  " Hűtés üzemmód
- "  " Fűtés üzemmód
- "  " Ventilátor üzemmód

MEGJEGYZÉS

- "  " csak hűtő és fűtő üzemmódra egyaránt képes rendszerekhez beállítható.
"  " jelenik meg az összes távirányító kijelzőjén csak hűtő típusú VRV rendszer használatakor, de csak "  " és "  " állítható be.
- Válassza ki az üzemmódot azon a távirányítón, amely nem mutat "  " jelzést.
"  " "  " és "  " (csak hűtő/fűtő rendszerekhez) nem választható ki azon a távirányítón, amelyik ezt a jelzést mutatja.
Lásd a 3.2 részt, ha a "  " megjelenik.

2 Nyomja meg a szellőztetés üzemmódválasztás gombot, ha szeretné módosítani az üzemmódot. A gomb minden megnyomására az alább látható sorrendben változik a kijelzés.



MEGJEGYZÉS

- A szellőztetés módot nem kell megváltoztatni, mivel már "automatikus üzemmódra" van állítva.

3 Nyomja meg a szellőztetés ventilátorsebesség gombját, ha szeretné módosítani a ventilátor sebességét. A gomb minden megnyomására az alább látható sorrendben változik a kijelzés.



L= Alacsony, H= Magas

Kiválasztás után a ventilátorsebesség kijelzése eltűnik. A kombinált klímaberendezés ventilátorsebessége rendszeres időközönként megjelenik.

MEGJEGYZÉS

- A sebességmódot nem kell megváltoztatni, mivel a mód üzembe helyezéskor "Alacsony" vagy "Magas" értékre lett állítva.

4 Nyomja meg az "BE/KI" gombot. A működésjelző lámpa kigyullad, és a rendszer működésbe lép.

A rendszer leállítása

Nyomja meg a BE/KI gombot még egyszer. Kikapcsol a működésjelző lámpa. Az egység leáll.

- A működés leállása után a ventilátor még legfeljebb egy percig üzemelhet.
- A ventilátor leállhat, de ez nem rendellenesség.

MEGJEGYZÉS

- A működés leállása után nem szabad azonnal áramtalanítani. Legalább 5 percet várjon. Ha nem vár az előírt ideig, az szivárgást vagy meghibásodást okozhat.
- Ne váltogassa gyakran az üzemmódokat rövid időtartamon belül. Ez nemcsak hibás működést okozhat, de a távirányítón található kapcsolók és relék meghibásodását is.
- Ne nyomja meg a távirányító gombját kemény, hegyes tárggyal. A távirányító megsérülhet.

■ AZ ÜZEMMÓD LEÍRÁSA

Hűtés üzemmód 	Fűtés üzemmód 	Automatikus üzemmód 
Amíg szellőztetés üzemmódban működik, az egység a kültéri levegőt a beltéri hőmérséklethez szabályozza, majd a helyiségbe juttatja.		Automatikusan választ "  " vagy "  " között. Ventilátor üzemmód  Csak szellőztetés üzemmódban működik. Az egység a hőcserélő elemmel dolgozza fel a kültéri levegőt, nem pedig a DX expanziós spirálcsővel.

MEGJEGYZÉS

- Ez a berendezés a szobahőmérsékletet nem tudja szabályozni. A hővisszanyerő ventilátoregységet ne telepítse egyedülálló egységként, ha erre van szükség, inkább másik beltéri egységet szereljen be.

■ A SZELLŐZTETÉS ÜZEMMÓD LEÍRÁSA

MEGJEGYZÉS

Automatikus üzemmód :

VRVIII rendszerű klímaberendezéssel kombinálva

Az egység automatikusan átvált " és " között a VRV rendszerű klímaberendezésről (fűtés, hűtés, ventilátor és célhőmérséklet), illetve a hővisszanyerő ventilátoregységről (beltéri és kültéri hőmérséklet) kapott adatok alapján.

Független rendszer

Az egység automatikusan átvált " és " között (nem Daikin gyártmányú) klímaberendezéssel kombinált használatnál, és ehhez csak a hővisszanyerő ventilátoregységről (beltéri és kültéri hőmérséklet) kapott adatokat használja fel, ha a hővisszanyerő ventilátoregység függetlenül üzemel.

Teljes hőcserélő mód :

A kültéri levegő áthalad a hőcserélő elemen, és a hőcserélő levegő lesz továbbítva a helyiségbe.

Megkerülés mód :

Ebben az üzemmódban a kültéri levegő nem halad át a hőcserélő elemen, hanem a helyiségbe lesz továbbítva.

■ A FŰTÉS ÜZEMMÓD LEÍRÁSA

Jégmentesítés üzemmód

- Fűtés közben a kültéri egység hőcserélőjén nagyobb mértékű a jegesedés. Ilyenkor csökken a fűtés hatásfoka, ezért a rendszer jégmentesítési módba kapcsol.
- A távirányító a " jelzést fogja mutatni a meleg levegő fújásának indításáig.
- 6-8 perc múlva visszatér a fűtési üzemmódba (10 perc a leghosszabb idő).
- A jégmentesítés üzemmód közben az egység ventilátorai tovább működnek (gyári beállítás). Ennek a beállításnak az a feladata, hogy fenntartsa a szellőztetést és a párásítást.
- Fontolóra kell venni a helyiség átrendezését, ha a levegő-beszívó nyílásból érkező hideg légáramlat veszélyt jelent.
- Emellett a ventilátor a távirányítóval is leállítható. Ne állítsa le a ventilátort olyan helyen, ahol a szomszédos helyiségből szennyezett levegő vagy kellemetlen szag áramolhat be (például kórtermek vagy mellékhelyiségek mellett). A helyi márkaképviselőtől kérjen információt.

Melegindítás

- A távirányító a " jelzést fogja mutatni a meleg levegő fújásának indításáig, pl. a fűtés üzemmód indításánál.

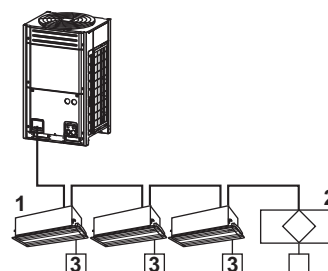
3.2 FŐ TÁVIRÁNYÍTÓ BEÁLLÍTÁSA (lásd a 5. ábrát)

- Ha a rendszer az alábbi ábra szerint van telepítve, akkor az egyik távirányítót ki kell jelölni mint FŐ távirányítót.
- Csak a FŐ távirányítóval lehet fűtés, hűtés vagy automatikus működést választani (ez utóbbi kizárólag hűtést/fűtést egyaránt végző rendszerekre érvényes).
- A SEGÉD távirányítók kijelzőjén " jelenik meg (váltás vezérlés alatt), és automatikusan követik a FŐ távirányító által megadott üzemmódot.

A SEGÉD távirányítókkal azonban lehetőség van programozott szárítás módra váltani olyankor, amikor a rendszer a FŐ távirányítóval beállított hűtés módban van.

(Hűtés/fűtés választással működő rendszerek)

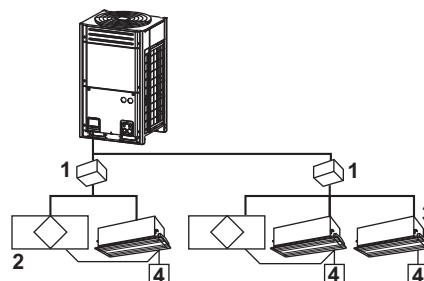
Ha több beltéri egység csatlakozik vagy ez az egység egyetlen kültéri egységhez csatlakozik.



- 1 Beltéri egység
- 2 Hővisszanyerő ventilátor - DX spirálcsővel -
- 3 Az egyik távirányítót ki kell jelölni FŐ távirányítónak.

(Hűtést/fűtést egyaránt végző rendszerek)

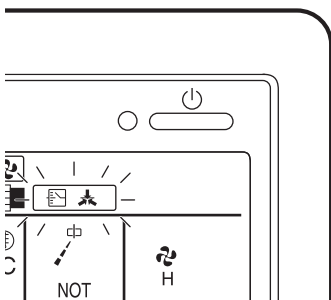
Ha több beltéri egység csatlakozik vagy ez az egység BS egységen keresztül csatlakozik a kültéri egységhez.



- 1 BS egység:
Ez az egység választja ki a hűtés vagy a fűtés üzemmódot.
- 2 Hővisszanyerő ventilátor - DX spirálcsővel -
- 3 Beltéri egység
- 4 Az egyik távirányítót ki kell jelölni FŐ távirányítónak.

A FŐ TÁVIRÁNYÍTÓ KIJELELÉSÉNEK MÓDJA

- 1 Tartsa lenyomva a FŐ távirányítón az üzemmódválasztás gombot 4 másodpercig. Az ugyanahhoz a kültéri vagy BS egységhez csatlakoztatott SEGÉD távirányítókon a " " jelzés (váltás vezérlés alatt) villogni kezd.



- " " villog az áramellátás első bekapcsolásakor.
- A szellőztetés mód a beállítástól függetlenül módosítható (FŐ vagy SEGÉD).

MEGJEGYZÉS

- Ez a berendezés a szobahőmérsékletet nem tudja szabályozni. Ha az egység más beltéri egységekkel közös rendszerre csatlakozik, állítsa a FŐ távirányítót a többi beltéri egységre.
- 2 Nyomja meg az üzemmódválasztás gombot azon a távirányítón, amelyet FŐ távirányítóként szeretne kijelölni. Ezzel a kijelölés kész. A távirányító lesz a FŐ távirányító, és a kijelzőről a " " jelzés (váltás vezérlés alatt) eltűnik. A többi távirányító kijelzőjén megjelenik a " " jelzés (váltás vezérlés alatt).
- 3 Nyomja meg az üzemmódválasztás gombot a FŐ távirányítón (vagyis azon a távirányítón, amely nem mutat " " jelzést) az üzemmódok görgetéséhez. A kijelzők görgetési iránya " " – " " (csak hűtést/fűtést egyaránt végző rendszerekhez) – " " – " " . A SEGÉD távirányítók kijelzői is automatikusan átváltanak.

■ ÜZEMELTETÉS RÉSZLETEI ÉS MŰVELETEI

- Ha a FŐ távirányítót (" " jelzés nélkül) hűtés/fűtés módra állítja, akkor a SEGÉD távirányítók (" " jelzéssel) követik a FŐ távirányítón beállított üzemmódot. A ventilátor üzemmód azonban kiválasztható.
- Ha a FŐ távirányítót (" " jelzés nélkül) ventilátor módra állítja, akkor a SEGÉD távirányítókon (" " jelzéssel) csak a ventilátor mód beállításai végezhetőek el.

3.3 A RENDSZER BE- ÉS KIKAPCSOLÁSÁNAK PROGRAMOZÁSA AZ IDŐSZABÁLYZÓVAL

3.3.1 AZ IDŐZÍTÓ PROGRAMOZÁSA ÉS BEÁLLÍTÁSA BRC1D527 TÁVIRÁNYÍTÓVAL (Lásd a 6. ábrát)

- A vezérlőegység fel van szerelve egy időszabályzóval, amely lehetővé teszi a rendszer automatikus üzemeltetését. Az időszabályzó használatának előfeltétele az óra beállítása és a hét napjának a megadása.
- Az óra beállításával kapcsolatban lásd a távirányító üzemeltetési kézikönyvét.

- 1 A " " gomb megnyomásával lapozzon a hétfőre napra. A " " ikon megjelenik, a "MON" jelzés villog, a " " és " " ikonok egyike megjelenhet, de az összes többi mező üres jelezve, hogy hétfőre még nincs beprogramozva parancs.
- 2 Lépjen programozás módba: tartsa lenyomva a " " gombot 5 másodpercig, a " " ikon villogni kezd.
- 3 Az első beprogramozott parancsra a " " gombbal léphet. Villogó "1" jelenik meg mutatva, hogy a hétfői első parancs programozása folyik. A beállított hőmérséklet és az óra villog.
- 4 A " " és a " " gombbal írja be az időpontot, amikor a parancsot indítani kell (min. lépésköz = 10 perc).
- 5 A következő beprogramozott parancsra a " " gombbal léphet. Ha hétfőre van második parancs is beprogramozva, akkor a "MON" tovább villog, és "1 2" látható. Ha 5 parancs van hétfőre beprogramozva, akkor összesen 5 gombnyomás kell az összes keddi parancs megjelenítéséhez.
- 6 A " " és a " " gombbal írja be az időpontot, amikor a parancsot le kell állítani (min. lépésköz = 10 perc).
- 7 Nyomja meg a " " gombot. Megjelenik a "OFF" ikon. Ez az ikon azt jelzi, hogy az egység a beállított időpontban fog leállni. Ha már minden kívánt adatot megadott a hétfői nap programozásához, akkor a beprogramozott parancsokat meg kell erősíteni. Jelölje ki az utolsó parancsot, amelyet még meg szeretne tartani (a kijelzőnél nagyobb számú beprogramozott parancsok törölve lesznek).

Ezután 2 lehetőség közül választhat:

1. MEGERŐSÍTÉS ÉS MÁSOLÁS A KÖVETKEZŐ NAPRA

- 8 Az elkészült napra beállított időszabályzó-parancsok ilyenkor a következő napra is érvényesek lesznek. Ha a "megerősítés és másolás a következő napra" funkciót szeretné használni, tartsa lenyomva egyszerre a " " és a " " gombot 5 másodpercig. "HÉT NAPJA JELZŐ" villogva "MON" jelzésről "SUN" jelzésre vált.

2. CSAK MEGERŐSÍTÉS

- 9 Az elkészült napra beállított időszabályzó-parancsok ilyenkor csak az adott napra lesznek érvényesek. Ha a "csak megerősítés és lépés a következő napra" funkciót szeretné használni, tartsa lenyomva a " " gombot 5 másodpercig. A távirányító kilép a programozás módból, és a választástól függően a beprogramozott parancsokat elmenti a hétfői vagy a hétfői és a keddi naphoz.

A HÉT TÖBBI NAPJÁNAK BEPROGRAMOZÁSA

A hét többi napjának a programozása megegyezik a hét első napjának a programozásával. "TUE" villog mutatva a kijelölt napot, " " és "1" állandó, ha parancsok lettek átmásolva hétfőről keddre. Ha nem lettek parancsok átmásolva hétfőről keddre, akkor csak a " " ikon látható.

MEGJEGYZÉS) Az időszabályzó nem tudja:

- a ventilátorsebességet szabályozni;
- a levegőfúvás irányát szabályozni;
- a szellőztetési módot szabályozni;
- a ventilátorsebességet szabályozni;
- egy hőmérséklet-beállítás esetében módosítani az üzemmódot.

A fenti paramétereket kézzel kell beállítani, az időszabályzón kívül.

3.4 OPTIMÁLIS HASZNÁLAT

Tartsa be az alábbi előírásokat a rendszer helyes működése érdekében.

- **Ha a kijelzőn a "  jelzés jelenik meg, hívjon egy képesített szerelőt, hogy tisztítsa meg a szűrőket (lásd: "4 KARBANTARTÁS").**
- **Nem szabad a hővisszanyerő ventilátoregységet megkerülés módjában használni, ha télen a helyiség levegője fűtött, vagy ha a külső hőmérséklet eléri vagy meghaladja a 30°C-ot.**
Ellenkező esetben páralecsapódás alakulhat ki a fő egységben, a kifúvó rácson vagy a levegőbeszívó nyílása körül.
- **A beltéri egység és a távirányító legalább 1 méterre legyen a televíziótól, rádiótól és hasonló készülékektől.**
Ellenkező esetben torzulhat a hang vagy a kép.
- **Ha a légkondicionálót hosszabb ideig nem használja, akkor kapcsolja ki a tápkapcsolót. Ha a tápkapcsoló be van kapcsolva, akkor néhány wattot még akkor is fogyaszt a rendszer, ha nem működik.**
Energiatakarékosság céljából kapcsolja ki a tápkapcsolót. Újraindításakor a zavartalan üzemelés érdekében kapcsolja be a fő tápkapcsolót 6 órával az üzemeltetés előtt.
- **Vezetékes vagy tiszta vizet használjon, és végezze el a páralecsapódás megelőzésére szolgáló lépéseket. (Csak VKM-GBMV1 sorozat)**
- **Kemény víz használata esetén a párasító élettartama csökken. (Csak VKM-GBMV1 sorozat)**
Használjon vízlágyítót.
- **Ne helyezze a távirányítót olyan helyre, ahol a beltéri hőmérséklet és páratartalom kívül esik a 0-35°C és RH 40-80% tartományon.**
Ez meghibásodást okozhat.
- **Ne helyezze a távirányítót közvetlen napsugárzásnak kitett helyre.**
Ez elszíneződést vagy deformálódást okozhat.

MEGJEGYZÉS

- Ha a szolenoid szelep nem működik, a távirányítón nem jelenik meg hibakód.
Ha ilyen állapotban használja a berendezést, az elégtelen párasítást és nagyobb vízfogyasztást eredményez.
A szolenoid szelepet minden fűtési szezon előtt ellenőrizni kell. (Csak VKM-GBMV1 sorozat)

4 KARBANTARTÁS

(csak képesített szerelők részére)

A KARBANTARTÁSI MUNKÁKAT CSAK EGY KÉPESÍTETT SZERELŐ VÉGEZHETI EL

NE ELLENŐRIZZE SAJÁT MAGA AZ EGYSÉG BELSEJÉBEN LÉVŐ NYÍLÁSOKAT.

- A magas helyeken végzett munka balesetveszélyes. A helyi márkaképviselőtől kérjen segítséget.

4.1 MIKOR KELL ELVÉGEZNI A LEVEGŐSZŰRŐ KARBANTARTÁSÁT

Meg kell tisztítani a levegőszűrőt, ha a kijelzőn megjelenik a "  jel (A LEVEGŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA ESEDEKES).

Megjeleníti a beállított levegőszűrő-tisztítási időközt is.

LEGALÁBB ÉVENTE EGYSZER (ÁLTALÁNOS IRODAI HASZNÁLAT ESETÉN)

(HA SZÜKSÉGES, AKKOR GYAKRABBAN TISZTÍTSA A LEVEGŐSZŰRŐT.)

- A levegőszűrő tisztítását bízza a helyi márkaképviselőre.
- Gyakrabban kell tisztítani, ha a berendezés különösen szennyezett helyiségben üzemel.

Azoknál a távirányítóknál, melyek megjelenítik a szűrőjelet, kapcsolja be az áramellátást a karbantartás után, és nyomja meg a szűrőjel alaphelyzetbe gombot.

- * Ha módosítani szeretné az időbeállítást a szűrőjel bekapcsolásakor, kérjen tanácsot a helyi márkaképviselőtől.

— TUDNIVALÓK —

- **A levegőszűrőt feltétlenül használni kell.**
Ha a levegőszűrőt nem használják, a hőcserélő elemek eltömődnek, ami gyenge teljesítményt és hibás működést eredményez.

MIKOR KELL TISZTÍTANI A HŐCSERÉLŐ ELEMET

LEGALÁBB KÉTÉVENTE EGYSZER

(ÁLTALÁNOS IRODAI HASZNÁLAT ESETÉN)

(HA SZÜKSÉGES, AKKOR GYAKRABBAN TISZTÍTSA.)

4.2 SZEZONÁLIS KARBANTARTÁS <CSAK VKM-GBMV1 SOROZAT>

4.2.1 A SZEZON KEZDETÉN

- A helyi márkaképviselőtől kérjen ellenőrzést a párásítási szezon kezdetén és végén.

Márkakereskedőknek

Ellenőrzött rész	Karbantartási feladat		A karbantartás elmulasztásakor jelentkező problémák
	Ellenőrizendő elemek	Megoldás	
Szűrő (80-hálószeses)	Eltömődés ellenőrzése	Tisztítsa meg, ha eltömődött.	Elégtelen párásítás.
	O-gyűrűk sértetlenségének ellenőrzése	Cserélje ki, ha repedt.	Szivárgás.
Tápvíz tartály	Folyadékszintkapcsoló működésének ellenőrzése	Tisztítsa meg, ha a lerakódások miatt nem működik megfelelően.	Elégtelen párásítás. Tápvíz tartály túlcsordult.
	Szennyezettség ellenőrzése	Tisztítsa meg, ha erősen szennyezett.	Gyenge ventilátorsebesség. Csökkentett párásítási teljesítmény.
Szolenoid szelep	Ellenőrizze a zárást és nyitást. A folyadék-szintkapcsolóhoz hasonló módon ellenőrizze.	Ha nem működik, cserélje ki.	Elégtelen párásítás. Tápvíz tartály túlcsordult. (Megnövekedett vízfogyasztás)

4.3 VENTILÁTORMOTOR ELLENŐRZÉSE

MEGJEGYZÉS

- Ha a ventilátor nem működik, a távirányítón hibakód jelenik meg.
Ha ilyen állapotban használja a berendezést, az elégtelen szellőztetést eredményez.
A levegőbeszívó- és kifúvó ventilátorokat egy-kéthavonta ellenőrizni kell.
Az alább ismertetett módon egyszerűen ellenőrizheti a működést.
A levegőáramlás ellenőrzéséhez tartson egy pálcát cérnával, vagy más könnyű tárggyal a végén a levegőbeszívó- vagy kifúvó rács elé.

4.4 PÁRÁSÍTÓ ELEM CSERÉJE <CSAK VKM-GBMV1 SOROZAT>

- A párásító elemet rendszeresen cserélni kell.
A párásító elemet általában háromévente cserélni kell, ha lágy vizet használ, a termék élettartamát azonban külső tényezők (keményebb víz), valamint az üzemi körülmények (24-órás légkondicionálás, stb.) csökkenthetik.
- Ha bármilyen kérdése van, forduljon a helyi márkaképviselőhöz.

5 HIBAEELHÁRÍTÁS

5.1 AZ ALÁBBI HELYZETEK NEM JELENTENEK MEGHIBÁSODÁST

- A működés nem indul.**

<Tünet>

Ha a távirányítón a "  " ikon jelenik meg (központi vezérlés alatt), és a KI/BE gomb megnyomására a kijelző néhány másodpercig villog.

<Ok>

Így jelzi, hogy a berendezést éppen a központi egység vezérli.

A villogás mutatja, hogy a távirányítót most nem lehet használni.

<Tünet>

A ventilátor a BE/KI gomb megnyomása után 1 percig forog.

<Ok>

Ez jelzi, hogy az üzemelés előkészítése zajlik.

Várjon körülbelül 1 percet.

- A működés esetenként leáll.**

<Tünet>

A távirányítón "U5" jelzés jelenik meg, és a működés leáll, de néhány perc múlva újraindul.

<Ok>

Ez jelzi, hogy a távvezérlő egy másik elektromos berendezés zaját érzékelte, és nem a hővisszanyerő ventilátor jeleit, ez megzavarja a berendezések kommunikációját, és azok leállnak.

A zaj megszűnésével a működés magától helyreáll.

- "88" jelzés jelenik meg távirányítón.**

<Tünet>

A bekapcsolás után azonnal megjelenik, és másodpercek múlva tűnik el.

<Ok>

Ez jelzi, hogy az egység ellenőrzi a távirányító megfelelő működését.

Csak időlegesen jelenik meg.

5.2 HA AZ ALÁBBI ZAVAROK JELENTKEZNEK, JÁRJON EL A KÖVETKEZŐK SZERINT, ÉS ÉRTESÍTSE A HELYI MÁRKAKÉPVISELETET

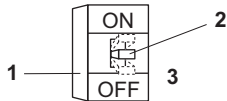
A rendszert egy képesített szerelőnek kell megjavítania. NE ELLENŐRIZZE ÉS NE JAVÍTSA SAJÁT MAGA AZ EGYSÉG BELSEJÉBEN LÉVŐ NYÍLÁSOKAT.

FIGYELMEZTETÉS

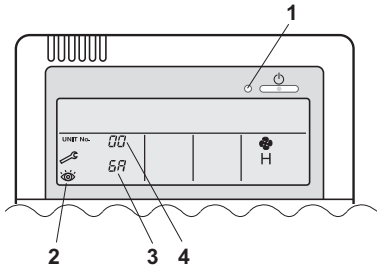
Ha a hővisszanyerő ventilátoregységgel kapcsolatban valami szokatlant észlel (például égett szagot, stb.) szakítsa meg az áramellátást, és hívja a helyi márkaképviseletet.

Ha ilyen körülmények között tovább üzemeltetik a berendezést, akkor meghibásodhat, illetve áramütést vagy tüzet okozhat.

- Az egység egyáltalán nem működik.
 - Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás.
Teendő: Az áramellátás visszakapcsolásakor indítsa újra az egységet.
 - Ellenőrizze, hogy nem égett-e ki biztosíték.
Teendő: Kapcsolja ki az áramellátást.
 - Ellenőrizze, hogy a megszakító nem kapcsolt-e le.
Teendő: A rendszer feszültség alá helyezésekor a főkapcsolónak KI állásban kell lennie. A rendszer feszültség alá helyezésekor a főkapcsolónak nem átkapcsolt állásban kell lennie. (Értesítse a helyi márkaképviseletet).



- 1 Hálózati megszakító (földzárlat-megszakító)
 - 2 Fül
 - 3 Átkapcsolt állás
- Ha egy biztonsági eszköz, pl. biztosíték, megszakító, vagy földzárlat-megszakító gyakran aktiválódik, vagy a BE/KI kapcsoló nem működik rendesen.
Teendő: Ne kapcsolja be a tápkapcsolót.
 - A távirányító gombjai nem jól működnek.
Teendő: Kapcsolja ki a tápkapcsolót.
 - Ha a kijelzőn a következők jelennek meg: " " (FELÜLVIZSGÁLAT), EGYSÉG SZÁMA, a MŰKÖDÉSJELZŐ lámpa villog, és a HIBAKÓD is megjelenik.



- 1 MŰKÖDÉSJELZŐ lámpa
- 2 VIZSGÁLAT jelzés
- 3 HIBAKÓD
- 4 A hibás működésű BELTÉRI EGYSÉG száma

Teendő: Értesítse a helyi márkaképviseletet, és mondja be a hibakódot és a berendezés típusát (modellnév).

- Ezek nem jelentenek meghibásodást.
Teendő: Állítsa le az egységet.

A hővisszanyerő távirányító hibakódjainak listája

Működés-jelző lámpa	Felülvizsgálat jelzés	Egység-szám	Hibakód	Leírás
BE	KI	Villog	64	Beltéri levegő termisztor hiba
BE	KI	Villog	65	Kültéri levegő termisztor hiba
BE	KI	Villog	6A	Huzatszabályzóval kapcsolatos hiba
Villog	Villog	Villog	6A	Huzatszabályzó hiba + termisztor hiba
Villog	Villog	Villog	A1	Nyomtatott áramköri kártya hibás
BE	KI	Villog	A1	Nyomtatott áramköri kártya hibás
Villog	Villog	Villog	A6	Blokkolt rotor
Villog	Villog	Villog	A8	Tápfeszültség hiba
Villog	Villog	Villog	A9	Elektronikus szabályozószелеп meghajtóhibája
Villog	Villog	Villog	C1	Ventilátor adatátviteli hiba
Villog	Villog	Villog	C4	Folyadékcsövek termisztor hiba (hiba csatlakozás, szétválás, rövidzárlat, hiba)
Villog	Villog	Villog	C5	Gázcsövek termisztor hiba (hiba csatlakozás, vezeték szakadás, rövidzárlat, hiba)
Villog	Villog	Villog	C9	Spirálcsőbe beszívott levegő termisztor hiba (hiba csatlakozás, szétválás, rövidzárlat, hiba)
Villog	Villog	Villog	U3	Próbaüzem nem lett végrehajtva
Villog	Villog	Villog	CA	A kültéri levegő termisztor hiba (spirálcső kültéri levegő)
Villog	Villog	Villog	U5	Jelátviteli hiba az egység és a távirányító között
KI	Villog	KI	U5	Távirányító beállítási hiba
KI	Villog	KI	U8	Jelátviteli hiba FŐ távirányító és a SEGÉD távirányító között
KI	Villog	Villog	UA	Beltéri egység és a távirányító kombinációja nem megfelelő
BE	Villog	BE	UC	Központi vezérlési címátfedés
Villog	Villog	Villog	UE	Jelátviteli hiba az egység és a központi vezérlő között

Ha a hibakód fekete háttérben fehér betűkkel jelenik meg, az egység még üzemel.

Ennek ellenére gondoskodjon róla, hogy az egység vizsgálata és javítása a lehető leggyorsabban megtörténjen.

Ha a fentiekől eltérő hibakód jelenik meg a kijelzőn, akkor fennáll a lehetőség, hogy az adott probléma a kombinált klímaberendezésen vagy a kültéri egységen jelentkezett. További részleteket a klímaberendezések vagy a kültéri egységek használati útmutatójában talál.

5.3 HA A FENT EMLÍTETT ESETEK KIVÉTELEL A RENDSZER NEM MŰKÖDIK MEGFELELŐEN, ÉS A FENT EMLÍTETTEK KI VANNAK ZÁRVA, AKKOR FORDULJON A HELYI MÁRKAKÉPVISELETHEZ, ÉS AZ ALÁBBI ELJÁRÁSOKAT KÖVETVE VIZSGÁLTASSA MEG A RENDSZERT EGY KÉPZETT SZAKEMBERREL

Az alábbi meghibásodásokat egy képesített szerelőnek kell ellenőrizni. Ne végezze el házilagosan az ellenőrzést.

- **Ha az egység egyáltalán nem működik.**
 - a. Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás.
Az áramellátás visszakapcsolásakor indítsa újra az egységet.
 - b. Ellenőrizze, hogy nem égett-e ki biztosíték.
Cserélje a biztosítékot.
 - c. Ellenőrizze, hogy a megszakító nem kapcsolt-e le.
Forduljon a helyi márkaképviselethez.
 - d. Jelentkezett probléma a tápfeszültséggel vagy a bekötésekkel kapcsolatban?
Vizsgálja meg a tápfeszültséget és a vezetékeket.
 - e. Jelentkezett probléma a ventilátoregységgel kapcsolatban?
Vizsgálja meg a motort és a ventilátort.
- **A befúvott levegő mennyisége kevés, és a fűvés nagyon hangos.**
 - a. Ellenőrizze, hogy nem tömődött-e el a levegőszűrő vagy a hőcserélő elem. (Ellenőrizze az SA és RA levegőszűrőket. Ellenőrizze az elemek mindkét oldalát.)
Tisztítsa meg a levegőszűrőt és a hőcserélő elemet.
- **A kilépő levegő mennyisége nagy, és a fűvés nagyon hangos.**
 - a. Ellenőrizze, hogy a levegőszűrő és a hőcserélő elem be lett-e szerelve.
Szerelje be a levegőszűrőt és a hőcserélő elemet.
- **Telente általában kiszárad. <Csak VKM-GBMV1 sorozat>**
 - a. Nyitva van a vízelzáró szelep?
Nyissa ki a vízelzáró szelepet.
 - b. Túlságosan alacsonyra állított a higrosztátot (nem tartozék)?
Módosítsa a beállítást.
- **Ha a párástítás nagyon gyengén, vagy egyáltalán nem működik. <Csak VKM-GBMV1 sorozat>**
 - a. Van víz a tápvíztartályban?
 - b. Vízellátást bekapcsolta?
Ellenőrizze a vízcsöveket és kapcsolja be a vízellátást.
 - c. Eltömődött a szűrő?
Tisztítsa meg a szűrőt.
 - d. Eltörött a szolenoid szelep (vagyis nem nyit)?
Cserélje ki a szolenoid szelepet.
 - e. Elszakadt a párástító elem?
Cserélje.
 - f. A párástító elem vízállósága romlott?
Cserélje a párástító elemet.
 - g. Vezérlő áramkör megszakadt?
Cserélje a vezérlő áramkört és a többi elektromos alkatrészt.
 - h. Folyadékszint-kapcsoló eltörött?
Cserélje a folyadékszint-kapcsolót.
 - i. Megfelelő a víznyomás?
Állítsa be újra a megfelelő víznyomásra.
 - j. Idegen anyag került a tápvíztartályba?
Tisztítsa meg a tápvíztartályt.

6 ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZERVIZ ÉS GARANCIA

6.1 ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZERVIZ

— ⚠ FIGYELMEZTETÉS —

- **Ne alakítsa át az egységet.**
Ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- **Az egységet tilos szétszerelni vagy javítani.**
Ez áramütést vagy tüzet okozhat.
Forduljon a helyi márkaképviselethez.
- **Hűtőközeg-szivárgás esetén tilos nyílt lángot használni.**
Az egységben használt hűtőközeg biztonságos.
Bár a hűtőközeg-szivárgás nagyon ritka, mérgező gáz keletkezhet, ha a hűtőközeggáz a helyiség levegőjébe kerül, majd hőforrással érintkezik, például hőszugárással, tűzhellyel vagy főzőlappal stb.
A berendezést a hűtőközeg-szivárgás után csak akkor szabad bekapcsolni, ha a szerelő igazolta, hogy a javítás készen van és a berendezés újra használható.
- **Ne próbálja meg a berendezést saját maga áthelyezni.**
A szakszerűtlen üzembe helyezés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
Forduljon a helyi márkaképviselethez.

■ HA A HELYI MÁRKAKÉPVISELETHEZ FORDUL, A KÖVETKEZŐ INFORMÁCIÓKAT FOGJÁK KÉRNI:

- A vásárlás és az üzembe helyezés időpontja:
- Hiba:
Írja le, hogy milyen működészavart tapasztal.
(Nézze meg, hogy milyen hibakód jelenik meg a távirányítón.)
- Név, cím, telefonszám

■ HA A GARANCIAIDŐ LEJÁRT, JAVÍTÁST KELL RENDELNI

Forduljon a helyi márkaképviselethez. Ha javításra van szükség, ezt a forgalmazótól megrendelheti.

■ AZ ALAPVETŐ ALKATRÉSZEK SZAVATOSSÁGI IDEJE

Ha egy bizonyos klímaberendezés-típus gyártása megszűnik, attól számítva legalább 6 évig biztosított az alapvető alkatrészekkel való ellátás.
Az alapvető alkatrészek a klímaberendezés üzemeltetéséhez nélkülözhetetlen alkatrészeket jelentik.

■ KARBANTARTÁSRA ÉS FELÜLVIZSGÁLATRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

Évek alatt a használat során a rendszerben óhatatlanul felgyülemlik a por, és ez valamennyire lerontja a berendezés teljesítményét.
Mivel a berendezések szétszerelése és a belsejük megtisztítása műszaki gyakorlatot igényel, javasoljuk, hogy a szokásos karbantartási műveletek elvégzésénél túl kössön karbantartási és felülvizsgálati szerződést.

■ AJÁNLOTT FELÜLVIZSGÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI PERIÓDUS

[Megjegyzés: A karbantartási periódus és a garancia időtartama nem esik egybe.]

Az 1. táblázat a következő használati körülményeket feltételezi.

- Szokásos használat, a berendezés gyakori elindítása és leállítása nélkül.
(Egyes modellek esetében ajánlatos maximum 6 alkalommal elindítani és leállítani a készüléket óránként.)
- A berendezés feltételezett üzemideje 10 óra/nap és 2 500 óra/év.

- 1. táblázat - Felülvizsgálati periódus és Karbantartási periódus jegyzék

A fő alkatrész neve	Felülvizsgálati periódus	Karbantartási periódus [csere és/ vagy javítás]
Elektromos motor (ventilátor, huzatszabályzó stb.)	1-2 hónap javasolt *1	20 000 óra
Nyomtatott áramkörti kártyák	1 év	25 000 óra
Hőcserélő elem		10 év
Hőcserélő		5 év
Szenzor (termisztor)		5 év
Távírányító és kapcsolók		25 000 óra
Csepptálca		8 év
Szabályozószelep	1 év *2	20 000 óra
Elektromágneses szelep	1 év	20 000 óra

*1:

- Az alább ismertetett módon egyszerűen ellenőrizheti a működést.
A levegőáramlás ellenőrzéséhez tartson egy pálcát cérnával, vagy más könnyű tárggyal a végén a levegőbeszívó- vagy kifúvó rács elé.

*2:

- Ha a szolenoid szelep nem működik, a távírányítón nem jelenik meg hibakód.
Ha ilyen állapotban használja a berendezést, az elégtelen párást és nagyobb vízfogyasztást eredményez.
A szolenoid szelepet minden fűtési szezon előtt ellenőrizni kell.

1. megjegyzés

Ez a táblázat a főbb alkatrészeket tartalmazza.
Lásd a karbantartási és felülvizsgálati szerződést a részletekért.

2. megjegyzés

A karbantartási periódus adja meg, hogy milyen időközönként kell a karbantartási feladatokat elvégezni annak érdekében, hogy a klímaberendezés a lehető legkevesebb üzemszünettel működjön és sokáig üzemképes maradjon.

Az ajánlott periódusok segítséget nyújtanak a karbantartás megtervezésében is (karbantartási és felülvizsgálati költségek finanszírozása stb.)

A karbantartási és felülvizsgálati szerződésben szerepelhet rövidebb felülvizsgálati és karbantartási periódus, mint az itt megadott.

A "karbantartási periódus" és a "csereperiódus" lerövidítése megfontolandó az alábbi esetekben.

- Meleg, magas páratartalmú helyen, ahol a hőmérséklet és a páratartalom nagyon ingadozó.
- Ahol nagy az áramingadozás (feszültség, frekvencia, hullámalak-torzítás stb.).
(A berendezés csak a megengedett tartományban használható.)
- Ahol nagy a rázkódás és a vibráció miatt az igénybevétel.
- Ahol por, só, olajos permet vagy ártalmas gázok (például kénsav vagy kén-hidrogének) lehetnek a levegőben.
- Ahol a készüléket gyakran indítják el és állítják le, illetve nagyon sokáig üzemeltetik megállás nélkül. (Példa: 24-órás légkondicionálás)
- Ha kemény vizet használ, a párástó élettartama megrövidülhet.

■ A FOGYÓALKATRÉSZEK AJÁNLOTT CSEREPERIÓDUSA

[A csereperiódus és a garancia időtartama nem esik egybe.]

- 2. táblázat - Csereperiódus jegyzék

A fő alkatrész neve	Felülvizsgálati periódus	Csereperiódus
Levegőszűrő	1 év	3 év
Nagy hatásfokú szűrő (külön rendelhető)		1 év
Hőcserélő elem	2 év	10 év
Párásító elem	1 év	3 év (3. megjegyzés)

1. megjegyzés

Ez a táblázat a főbb alkatrészeket tartalmazza.
Lásd a karbantartási és felülvizsgálati szerződést a részletekért.

2. megjegyzés

A karbantartási periódus adja meg, hogy milyen időközönként kell a karbantartási feladatokat elvégezni annak érdekében, hogy a klímaberendezés a lehető legkevesebb üzemszünettel működjön és sokáig üzemképes maradjon.

Az ajánlott periódusok segítséget nyújtanak a karbantartás megtervezésében is (karbantartási és felülvizsgálati költségek finanszírozása stb.)

3. megjegyzés

A párástó elem élettartama kb. 3 év (4000 óra), ha a víz keménysége: 150 mg/l

(A párástó elem élettartama kb. 1 év (1500 óra), ha a víz keménysége: 400 mg/l).

Éves üzemórák száma: 10 óra/nap x 26 nap/ hónap x 5 hónap = 1300 óra.

A helyi márkaképviselőtől kérjen információt.

Mejegyzés: A garancia nem feltétlenül vonatkozik olyan károkra, amelyek abból adódnak, hogy nem a forgalmazó bontotta meg a berendezést tisztítás céljából.

■ A BERENDEZÉS ÁTTELVEZÉSE VAGY FELESLEGESE VÁLÁSA ESETÉN

- Ha a teljes entalpiás hőcserélőt költözés miatt át kell helyezni vagy újra be kell üzemelni, forduljon a helyi márkaképviselőhöz, mivel ez szakértelmet igényel.
- A berendezés a hűtőközegben fluor-klór-szénhidrogént tartalmaz.
Ha az egységre nincs szükség, illetve eltávolításakor, üzembe helyezéskor vagy karbantartáskor a hűtőközeget a globális természetkárosítás megelőzése érdekében a helyi szabályozások szerint össze kell gyűjteni.
A részletekkel kapcsolatban forduljon a helyi márkaképviselőhöz.

■ KIT KELL HÍVNI?

Az értékesítés utáni szolgáltatásokról érdeklődjön a helyi márkaképviselőnél.

■ A GARANCIA IDŐTARTAMA

A garancia időtartama: Az üzembe helyezéstől számítva egy év.

- Ha a garanciaidő alatt válik szükségessé a klímaberendezés javítása, akkor forduljon a helyi márkaképviselőhöz.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium